



ที่ อว. 64.28/0727

สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
อาคารเปรมบุรฉัตร ถนนพญาไท  
เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330

30 กันยายน 2567

เรื่อง ประกาศรับสมัครผู้เข้าอบรม โครงการอบรมการวัดและประเมินผลทางภาษาอังกฤษ สำหรับอาจารย์  
ระดับอาชีวศึกษาและอุดมศึกษา

เรียน อธิการบดี/คณบดี/ผู้อำนวยการ/หัวหน้าภาควิชา

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายละเอียดโครงการ

ด้วยสถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ร่วมกับสำนักงานฝ่ายโปรแกรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษประจำภูมิภาค (Regional English Language Office: RELO) สถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย จัดการอบรมสำหรับอาจารย์ผู้สอนภาษาอังกฤษที่มีสัญชาติไทยในระดับอาชีวศึกษาและอุดมศึกษา ในสถาบันการศึกษาของรัฐและเอกชน จำนวน 40 คน ผ่านทางโปรแกรม ZOOM และการอบรมเชิงปฏิบัติการ ณ โรงแรม Siam@Siam Design กรุงเทพฯ เป็นระยะเวลา 36 ชั่วโมง ระหว่างวันเสาร์ที่ 15 กุมภาพันธ์-วันอาทิตย์ที่ 23 มีนาคม 2568 โดยมีรายละเอียดโครงการตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

ทั้งนี้ ผู้สมัครต้องตรวจสอบคุณสมบัติ กรอกใบสมัครให้ครบถ้วน รวมทั้งส่งเอกสารที่เกี่ยวข้องทาง <https://forms.gle/ZWSmfuGzMWn39PDH8> ภายในวันเสาร์ที่ 30 พฤศจิกายน 2567 ซึ่งท่านสามารถติดต่อสอบถามเพิ่มเติมเกี่ยวกับการสมัครได้ทางโทรศัพท์ 0 2218 6031 หรือไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ [culi.training@gmail.com](mailto:culi.training@gmail.com)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดให้ความอนุเคราะห์ด้วย จะขอบคุณยิ่ง

เรียน คุณอธิราชยา  
- โปรดดำเนินการ

**สุตฉานันท์ อวจำปา**

(นางสาวสุตฉานันท์ อวจำปา)  
ผสอ.

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.จิรดา วุฑฒยากร)

ผู้อำนวยการสถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ฝ่ายวิเทศสัมพันธ์

หน่วยประสานงานวิเทศสัมพันธ์

โทรศัพท์ 0 2218 6031

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ [culi.training@gmail.com](mailto:culi.training@gmail.com)

ดาวน์โหลดใบสมัคร



**โครงการอบรมการวัดและประเมินผลทางภาษาอังกฤษ  
สำหรับอาจารย์ระดับอาชีวศึกษาและอุดมศึกษา  
(English Language Assessment Training  
for Lecturers at Vocational and Higher Education Institutions)**

**1. หลักการและเหตุผล**

การออกข้อสอบและวัดประเมินผลมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อการเรียนการสอน เนื่องจากเป็นการสะท้อนความรู้ความสามารถของผู้เรียน และนำไปสู่การพัฒนาคุณภาพการเรียนการสอนในอนาคต สถาบันภาษาจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้ตระหนักถึงความสำคัญของการออกข้อสอบที่ได้คุณภาพและมีมาตรฐาน รวมถึงการวัดประเมินผลที่เที่ยงตรงและแม่นยำ จึงได้จัดโครงการอบรมการวัดและประเมินผลทางภาษาอังกฤษสำหรับอาจารย์ระดับอาชีวศึกษาและอุดมศึกษา (English Language Assessment Training for Lecturers at Vocational and Higher Education Institutions) โดยได้รับการสนับสนุนด้านเงินทุนจากสำนักงานฝ่ายโปรแกรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษประจำภูมิภาค (Regional English Language Office: RELO) สถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย การจัดอบรมครั้งนี้จะเป็นการพัฒนาอาจารย์ระดับอาชีวศึกษาและอุดมศึกษา เพื่อสร้างและยกระดับความรู้และทักษะที่จำเป็นในการออกข้อสอบและวัดประเมินผลในวิชาภาษาอังกฤษที่ตนสอนต่อไป

**2. วัตถุประสงค์**

1. เพื่อพัฒนาความรู้และทักษะด้าน
  - 1.1 การออกข้อสอบและวัดประเมินผลทางภาษาอังกฤษ
  - 1.2 การวัดประเมินผลภาษาอังกฤษในฐานะภาษานานาชาติ (English as an International Language: EIL) และในฐานะภาษาอังกฤษที่เป็นภาษาหลักในการสอน (English as a Medium of Instruction)
  - 1.3 การเทียบข้อสอบตามมาตรฐาน Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)
  - 1.4 การให้คะแนนทักษะด้านการแสดงออก (Productive skills)
2. เพื่อสร้างเครือข่ายอาจารย์อาชีวและมหาวิทยาลัยที่มีความสนใจด้านการวัดและประเมินผลทางภาษาอังกฤษ

**3. หัวข้อการอบรม**

หลักสูตรการอบรมประกอบด้วย 3 โมดูล โดยมีระยะเวลาการอบรม รวมทั้งสิ้น 36 ชั่วโมง

โมดูลที่ 1: Test Design and Development (12 ชั่วโมง)

โมดูลที่ 2: Assessing EIL and EMI (6 ชั่วโมง)

โมดูลที่ 3: Test Mapping with CEFR (9 ชั่วโมง)

โมดูลที่ 4: Rating Productive Skills (9 ชั่วโมง)

#### 4. รูปแบบการดำเนินงานกิจกรรม

การอบรมครั้งนี้มีวิทยากรบรรยาย จำนวน 5 ท่าน และจะจัดในรูปแบบผสมผสานระหว่างออนไลน์ผ่านโปรแกรม ZOOM และการจัดอบรม ณ โรงแรม Siam@Siam Design

#### 5. ระยะเวลาการดำเนินการโครงการ

เดือนกุมภาพันธ์ – มีนาคม 2568

#### 6. เป้าหมาย

##### 6.1 เชิงปริมาณ

- มีผู้เข้าร่วมอบรม จำนวนไม่น้อยกว่า 30 คน
- ระดับคะแนนความพึงพอใจของผู้เข้าอบรม ตั้งแต่ 4.00 ขึ้นไป (คะแนนเต็ม 5 คะแนน)

##### 6.2 เชิงคุณภาพ

- ผู้เข้าอบรมทำงานที่ได้รับมอบหมายในแต่ละโมดูลได้มีคุณภาพ โดยได้รับข้อมูลย้อนกลับที่เป็นประโยชน์จากวิทยากร
- ผู้เข้าอบรมนำความรู้ด้านการออกข้อสอบและการวัดประเมินผลไปประยุกต์ใช้ได้จริงในบริบทของตน

#### 7. กลุ่มผู้เข้าอบรม

อาจารย์ผู้สอนภาษาอังกฤษสัญชาติไทยในสถาบันอาชีวศึกษาและอุดมศึกษาของรัฐและเอกชน จำนวน 35 - 40 คน

#### 8. วิทยากร

วิทยากรมีจำนวนทั้งสิ้น 5 คน ดังรายนามต่อไปนี้

1. Assoc. Prof. Dr. Sun-Young Shin, Indiana University
2. Assoc. Prof. Dr. Jirada Wudthayagorn, Chulalongkorn University
3. Asst. Prof. Dr. Chatraporn Piamsai, Chulalongkorn University
4. Asst. Prof. Dr. Denchai Prabjandee, Burapha University
5. Dr. Napat Jitpaisarnwattana, Silpakorn University

#### 9. ระยะเวลาในการอบรม

วันสุดสัปดาห์ ระหว่างวันเสาร์ที่ 15 กุมภาพันธ์ - วันอาทิตย์ที่ 23 มีนาคม 2568 รวมเป็นเวลา 36 ชั่วโมง

#### 10. งบประมาณ

ได้รับการสนับสนุนจากสำนักงานฝ่ายโปรแกรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษประจำภูมิภาค (Regional English Language Office: RELO) สถานเอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย และสถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## 11. หน่วยงานที่รับผิดชอบ

ฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
อาคารเปรมบุรฉัตร ถนนพญาไท กรุงเทพมหานคร 10330  
โทรศัพท์ 0 2218 6031  
อีเมล [culi.training@gmail.com](mailto:culi.training@gmail.com)

### ตารางการอบรม (ฉบับร่าง)

Day	Date and Time	Module and Trainer	Notes
1	Sat. Feb. 15 9 a.m. – 12 p.m.	<b>Module 1: Test Design and Development</b> Assoc. Prof. Dr. Sun-Young Shin	Online
	Sat. Feb. 15 1 p.m. – 4 p.m.	<b>Module 3: Test Mapping with CEFR</b> Trainer: Assoc. Prof. Dr. Jirada Wudthayagorn	
2	Sat. Feb. 22 9 a.m. – 4 p.m.	<b>Module 1: Test Design and Development</b> Assoc. Prof. Dr. Sun-Young Shin	Online
	Sat. Feb. 22 1 p.m. – 4 p.m.	<b>Module 3: Test Mapping with CEFR</b> Trainer: Assoc. Prof. Dr. Jirada Wudthayagorn	
3	Sat. Mar. 1 9 a.m. – 4 p.m.	<b>Module 2: Assessing EIL and EMI</b> Trainer: Asst. Prof. Denchai Prabjandee	Online
4	Sat. Mar. 8 9 a.m. – 12 p.m.	<b>Module 3: Test Mapping with CEFR</b> Trainer: Assoc. Prof. Dr. Jirada Wudthayagorn	Online
	Sat. Mar. 8 1 p.m. – 4 p.m.	<b>Module 4: Rating Productive Skills</b> Trainer: Dr. Napat Jitpaisarnwattana	Online
5	Sat. Mar. 22 9 a.m. – 4 p.m.	<b>Module 4: Rating Productive Skills</b> Trainer: Dr. Napat Jitpaisarnwattana	On-site workshop
6	Sun. Mar. 23 9 a.m. – 4 p.m.	<b>Module 1: Test Design and Development</b> Trainer: Asst. Prof. Dr. Chatraporn Piamsai	On-site workshop